

Louis Conrad

305 LACKAWANNA AVE.
SCRANTON PA.

Achtet darauf, daß die von euch gekauften Güte vorstehende Handelsmarke haben, da dies eine Garantie des rechten Preises und der herrschenden Mode ist.

Henry Frey
421 LACKAWANNA AVE.
PHOTOGRAPHER
REPRODUCTION
PORTRAITS
VIEWS
CRAYONS
PASTELS & WATER COLOURS
PORCELAIN & INDIA INK PICTURES
WINDOW TRANSPARENCIES, &c.

Wittenbender und Co.,

Engros und Detail Händler in
Wagner und Schmiede Anstrichungen,
— und Hauptquartier für —
Eisen- und Stahl-Waaren.

Store und Waarenhaus;
126 und 128 Franklin Avenue, Scranton, Pa.

Niagara Falls Brauerei,

Niagara Falls, N. Y.
Agentur für Wyoming und Lackawanna Valley: W. S. Warthropf.
Niederlage am Hübe von Vine Straße und Franklin Avenue.
Telephone No. 962, Scranton, Pa.

Niagara Falls „Spray“,
Niagara Falls „Vilseuer“,
Niagara Falls „Export“ (nur in Flaschen).

Alle diese Biere sind garantiert als absolut rein und ein Jahr alt.
Obige Biere (mit Ausnahme von „Export“) sind für Familiengebrauch in Flaschen auch zu beschaffen von W. S. Warthropf, 726 Adams Avenue, Scranton, Pa. Telephone No. 1243.

Pierer's

12 Bände
Illustrirte Wörterbücher
mit Universal-Sprachen-Verzeichnis (12 Sprachen gratis) nach Prof. J. Fischer's System.
Der „Vocabel“ ist das neueste, vollständigste und reichhaltigste große illustrierte Wörterbuch.
200 Illustrationen à 35 Pf., oder in 24 Halbbinden à M. 3.25, oder 12 fein gebundene Halbfranzbände à M. 8.50.
Besondere Aufmerksamkeit in monatlichen Teillieferungen. Verlag von W. Spemann, Berlin und Stuttgart. Prospekt gratis.
Abonnements und Probebände durch jede Buchhandlung.

„Die Office“

— von —
George Kinback,
105 Wyoming Avenue.
Nur die ausgezeichnetsten Getränke und Sogar werden verabreicht.
Kalte und warme Speisen und Austern während der Saison.
Um geneigte Kundschafft ersucht ergebenst
George Kinback

Henry Schellhase,

Deutscher Möbelhändler,
New York, Ontario & Western Eisenbahn.
223 Wyoming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen.
Mein Vorrat ist ein sehr reichhaltiger und die Preise sind die allerbilligsten.
Auch ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuchen, meinen Vorrat moderner Waaren zu besichtigen, welche ich
Kundungswill.
Henry Schellhase.

J. C. Zurfliech's

Familien-Store,
517 Lackawanna Avenue.
Die besten Occasionen aller Art an Oamb, Futter, Porzellan- und Tischwaaren. Eine gute Auswahl Spielwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nachsehen kann.
Das beste Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen.
J. C. Zurfliech.

Wandtapeten und Fenster-Vorhänge

Die prachtvollste Auswahl, die hier je zu Schau gestellt wurde.
— bei —
Williams H. McCully,
Library Gebäude, Wyoming Ave.
Zweiggeschäft in Pittston.

Die deutsche Sprache.

Sie soll und darf nicht verdrängt werden.—
Eine Adresse der deutschen Prediger von Cleveland, D.

Beranlaßt durch die wiederholten Versuche, die in Cleveland, Ohio, gemacht wurden, um die deutsche Sprache aus den öffentlichen Schulen zu verdrängen, haben sich die dortigen deutschen Prediger berufen gefühlt, eine Adresse zu erlassen, der wir folgende Stellen entnehmen:
„Wir möchten uns nicht bescheiden und halten es außer unserer Würde liegend, mit der Dummheit zu rechten, fühlen uns aber verpflichtet, unsere Stellung anderen Nationalitäten gegenüber, in Betreff des deutschen Unterrichts, darzulegen.
„Wir sind weit entfernt, als Deutsche mehr Rechte genießen zu wollen, als irgend eine andere eingewanderte Nationalität; einmal hier Bürger geworden, so gehören wir, trotz unserer nationalen Schattierung und Verschiedenheit, zum amerikanischen Volke, gleichviel ob unsere Wiege in Deutschland, Frankreich, Böhmen oder England stand.
Wir beanspruchen nicht mehr Recht, als es Jeder beanspruchen kann, obwohl gerade die Deutschen sich große Verdienste um unser Land erworben haben, Verdienste, die ihnen kein Feind absprechen kann und welche sich nimmer verloschender Schrift die Geschichte der Ver. Staaten zieren werden, bis in das fernste Geschlecht. Zudem ist die Zahl der eingewanderten Deutschen nicht die geringste, sondern nimmt eine der ersten Stellen ein in der Liste derer, die den neuen Continent mit einer ungeheuren Summe von Kraft, Ausdauer, Energie und Fleiß bereicherten und bereichern. Wenn nun aber doch die Geseßgebung von Ohio und anderer Staaten den deutschen Bürgern dieses Vorrangs verleihe und ihnen das Recht erlaube, sich als ein Willkürsgefühl dankbarer Anerkennung für das Deutschland, welches sich in so legengrändernder Weise für die Ver. Staaten erwiesen hat, ehren und achten.
Doch ist nicht allein dieses, warum wir als Deutsche dieses Vorrats genießen, es ist mehr als das obengedachte. Es ist die wichtige Erkenntnis des großen Vorteils und Segens, den unser Land erlangt durch die Erlernung und Kenntniß der deutschen Sprache. Nicht nur aus geschäftlichen Rücksichten; nicht nur weil sie eine Wappelsprache ist; nicht nur, um sich die Schätze der deutschen Literatur, deren Gründlichkeit, Solidität und Reichthum sich auf alle nur denkbaren Fächer der Wissenschaft und Kunst ausdehnen, anzueignen, sondern besonders für das amerikanische Volk deshalb, weil man die englische Sprache weit besser, wir wollen nicht sagen allein, lernen kann und verstehen lernt. Dieses kann man von keiner anderen Sprache sagen. Wir lassen unser eigenes Urtheil dahingehen, sondern lassen Andere, die es besser verstehen, hier reden.
Noah Webster sagt von der englischen Sprache: „Die englische Sprache hat in ihren Wurzeln sowohl wie in ihren Endungen die auffallendste Ähnlichkeit mit den Dialecten der Norddeutschen, woraus folgt, daß das Volk, welches diese Sprache in England einführte, deutschen oder sächsischen Ursprungs war. Thatsache ist es, daß das germanische Element wenigstens zwei Drittel des englischen Sprachbaues ausmacht, während der andere Theil Spuren der verschiedensten Sprachen aufweist.
Webster sagt: „Eine neue Sprache sich aneignen, bedeutet nicht nur die Schranken niederrücken, die uns in Zeit und Raum von anderen Völkern trennen; man tritt dadurch auch in den Besitz der Ideen dieser Völker, und, indem man an ihrer innerlichen Geisteswelt theilnimmt, gewinnt man selbst eine neue Existenz.“ Und Lord Brougham sagte: „Derjenige Mann sei nur ein halbgeliebter, wenn er nicht wenigstens zwei Sprachen reden kann.“
„So ist es die Aufgabe eines jeden Einwanderers, sich mit der Landessprache, hier mit der englischen, bekannt zu machen, um mit der Erlernung der englischen Sprache ein richtiges Verständnis des Wesens der Amerikaner und einen klaren Einblick in die Institutionen des Landes zu gewinnen. Dieses ist seine Verpflichtung und sein Lebensartikel; aber ebensowenig das Erlernen der deutschen Sprache, die von einem Fünftel der Einwohner dieses Landes geredet wird.
„It nun die Erlernung der deutschen Sprache von anerkanntem literarischem und praktischem Werthe, fragen wir, warum soll in den öffentlichen Schulen kein deutscher Unterricht erteilt werden? Warum will man seine Kinder diesen Vorteil vorenthalten? Und will man seine Kinder dieses Segens berauben, warum andere daran hindern? Klingt es nicht kindisch, wenn man sagt: Ich will es nicht, darum sollen es andere nicht! Keiner ist ja gezwungen, seine Kinder deutsch lernen zu lassen; aber warum sollen diejenigen, die es wünschen, ebenso gezwungen werden, es zu unterlassen? Wahrscheinlich ist uns sehr annehmend zu sein, 13-14,000 Kinder, die die deutsche Sprache in unseren Schulen erlernen, um einiger deutscher feindlichen Herren willen von diesem Genuß zu entbehren.
„Dah in anderen Städten wie Pittsburg, St. Louis, Philadelphia und andere, kein deutscher Unterricht erteilt wird, hat seinen Grund nicht darin, daß derselbe als ein Nachtheil für Schüler, noch als Gemeinshaden angesehen wurde, sondern in dem natürlichen Treiben einer deutsch-feindlichen Partei, die jedem deutschen Element entgegentritt, gleichviel wie es sich äußert.“
Zum Schluß sagt die Adresse: „Die Einführung des deutschen Unterrichts in den öffentlichen Schulen hat sich gut bewährt. Lassen wir uns dieses Vorrats nicht nehmen. Unsere Arbeit für dasselbe ist ein Etwas anderer Arbeit werth. Wir wollen es uns und unseren Kindern zu erhalten suchen, so

lange der süße Ton der deutschen Muttersprache erhallt, und zwar nicht durch Zwang oder Gewalt, sondern durch Darlegung und Herbeiführung des Nützlichen und geistigen Segens für sich und unser Volk. Wir wollen neben dieser die englische Sprache reden, lesen und verstehen lernen, und nicht als ein besonderes Volk im Volke ansehen, sondern als ein Volk unter einer Fahne, neben dem roth-weiß-blauen Sternenhanner einhergehen, welches unsere Vorfahren gegründet, und wofür auch unsere deutschen Mitbürger treu und fest und ritterlich gekämpft haben. Es wäre eine Schmach, wenn die reichhaltigste und bildungsfähigste Sprache der Erde an uns trage und nachlässige Pfleger fände. „In seiner Muttersprache“, sagt J. F. Johnson, „ehrt sich jedes Volk; in der Sprache Schatz ist die Urkunde seiner Bildungsgeschichte niedergelegt; hier waltet, wie im Einzelnen, das Sinnliche, Geistliche, Sittliche. Ein Volk, das seine Sprache verlernt, gibt sein Stimmrecht in der Menschheit auf und ist zur stummen Rolle auf der Völkerbühne verurtheilt.“
„Der Feind des deutschen Unterrichts ruhet nicht. Er ist einwilligen stille. Sollte er uns aber einmal in die Schranken rufen, uns zu einer Entscheidung drängen, sollte es einmal zu einem Kampfe kommen, so laßt uns in geschlossenen Reihen fest bei unserem Rechte stehen, wie unsere deutschen Landsleute in Indiana. Wir aber, als Prediger an deutschen Gemeinden, laßt uns unseren ganzen Einfluß gebrauchen, nicht als verlorene Feinde der englischen Sprache, sondern als Befürworter eines deutsch-englischen Unterrichts, unsern Kindern diesen Segen zu erhalten, den Segen beider Sprachen, deren Unterricht und die Regelmäßigkeit von Ohio verbürgt in Section 4021.“

Wo hin treiben wir?

Ein schimmerndes Zeichen der Zeit, schreibt der „Louisviller Anzeiger“, ist die in letzter Zeit in verschiedenen Theilen der Ver. Staaten mehrfach zu Tage getretene Neigung, Arbeiterschwärmerien mit Pulver und Blei zu ordnen. Es ist ein festsitzender amerikanischer Grundfals, daß nur im äußersten Nothfall zu den Waffen als Pacificirungsmittel gegriffen werden sollte, doch wird die Unantastbarkeit dieses Grundfals in unseren Tagen hart verlegt. Im Laufe der letzten drei Monate haben größere Massen von Bergleuten in Pennsylvania, Oregon und Tennessee gegen die ihnen, ihrer Meinung nach zurecht ergebende Ungerechtigkeit rebelliert. Sie suchten ihre Sache nicht durch Appellation an die regulären Gerichtshöfe, an die Schiedsgerichte oder durch andere zu Gebote stehende friedfertigen Mittel zum Austrag zu bringen, sondern sie griffen zu den Waffen, und versuchten und drohten mit Gewalt. Die Behörden versuchten in denselben Fehler, und anstatt den Versuch zu machen, die Schwierigkeiten auf gutem Wege beizulegen, setzten sie die Gewalt an. Es wurden Truppen entboten und wenigstens bei einer Gelegenheit kam es zum Blutvergießen.
Der hierin zu Tage tretende Geist ist ein verkehrter. In den Massen zu greifen, um einfache geschäftliche Fragen zu ordnen, ist unamerikanisch und barbarisch. Am meisten leiden darunter die armen Leute, welche durch fälschliche, verkehrte Führer in diese gefährlichen Unternehmungen geführt werden, aber die Uebel reichen bedeutend weiter als das unmittelbare Blutvergießen und das demselben folgende Elend. Derartige Vorkommnisse sind ganz geeignet, die Achtung vor dem Gesetze zu untergraben, und fahre Zweifel in die Verantwortlichkeit unserer freien Institutionen nach zu rufen, wenn wir unter denselben eben so oft in Europa sehen sollten, daß Truppen und Arbeiter einander mit den Waffen in der Hand gegenüber stehen. Die Arbeiter sollten bedenken, daß sie durch Aufsehergewalt nie und nimmer ihr Ziel erreichen können, und wer Wind facht, Sturm erntet wird. Jede Sache, die durch Aufsehen gegen Gesetz, Ordnung und Landesfriede gefördert werden soll, ist von vornherein verloren.

Das „Netto“ der „Freiprägung“.

Wer kriegt's?
In den letzten 13 Jahren hat die Regierung Silber eingekauft und in Dollars ausgeprägt mit einem Profit von 8-25 Cents am Dollar. Gerade jetzt ist der Profit 23-24 Cents am Dollar, oder würde es sein, wenn Silber ausgeprägt würde. Von diesem Profit sind die Prägungskosten bezahlt worden.
Der Münzdirector macht jetzt und das bietet uns Veranlassung zu Gegenwärtigen—darauf aufmerksam, daß, wenn die Silberprägung auf Privatrechnung „frei“ gemacht würde, die Steuerzahler die Kosten zu tragen hätten. Er sagt, die Prägung von 5,000,000 Silberdollars per Monat oder 60,000,000 per Jahr würde die Leistungsfähigkeit der Münzstellen auf das Äußerste in Anspruch nehmen, die Kostenrechnung für die Steuerzahler würde etwa \$1,000,000 per Jahr betragen, und wenn die neuen Münzstellen eingerichtet werden und zu arbeiten anfangen, dann wird das—wer weiß wie viel weiter?—in die Wuppen geben.“
Freiprägung auf Privatrechnung würde einen großen Profit in einen Verlust verwandeln, und dieser würde ein gewaltiger Kosten sein, wenn die Freiprägungsgesellschaften und Interessenten beabsichtigen es durchzuführen, daß die ihnen zur Münze gebrachte Silber aus den Händen der Steuerzahler aber daran denken sie gar nicht, und daran ist ihnen nichts gelegen. Sie sie würden gar nicht murren, wenn in den nächsten zehn Jahren auch nicht ein einziger Silber Dollar von ihrem Silber ausgeprägt würde.
Wir haben bereits 5 bis 6 Mal so viel Silber-Dollars ausgemünzt, als

das Land in Verkehr absorbiren kann. Was die Frei-Silberleute wollen, ist die Freiheit, Silber zur Münze zu bringen, und ein „Certifikat“ oder einen Schuldschein für \$1 für 37 1/2 Centen dafür in Empfang zu nehmen. Krügen sie das, dann geben sie nicht eine Pfifferling darum, als auch nur einen einzigen Unze des Metalls ausgeprägt wird, oder nicht, ob, wenn nicht, die gesamte, nach mehr Silberdollars leghende, Allianzhaft darüber des Rufes wird.
Wirkliche Ausmünzung würde ihnen gar nicht lieb sein, weil die zu massenhafte Ueberproduktion am sichersten dem ganzen Schwindel den Boden ausblasen müßte. Des Herren Münzdirector's Einwand gegen die Freiprägung auf Grund der Kosten macht ihnen also nicht im Mindesten Kummer.

Feueralarm Stationen.

| No. | Adressen | Localität |
|-----|---------------------------------------|-----------|
| 12 | Belton Straße. | 12 |
| 13 | 13 1/2 West. | 13 |
| 14 | Lackawanna Ave. und Sixteenth Straße. | 14 |
| 15 | Lackawanna Ave. und Scranton Dam. | 15 |
| 16 | Diction Manufacturing Co. | 16 |
| 17 | L. J. & Co. East Side. | 17 |
| 18 | L. J. & Co. West Side. | 18 |
| 19 | J. J. & Co. East Side. | 19 |
| 20 | Jefferson Avenue und Spruce Straße. | 20 |
| 21 | Washington Ave. und Walbridge Straße. | 21 |
| 22 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 22 |
| 23 | Elter Straße und Adams Avenue. | 23 |
| 24 | Lackawanna und Washington Avenues. | 24 |
| 25 | Walbridge Straße und Madison Avenue. | 25 |
| 26 | Jefferson Avenue und Madison Avenue. | 26 |
| 27 | Clay Avenue und Vine Straße. | 27 |
| 28 | Capitol Avenue und Fifth Straße. | 28 |
| 29 | President Avenue und Carbon Straße. | 29 |
| 30 | Lackawanna und York Main Avenues. | 30 |
| 31 | Jefferson Avenue und Main Avenue. | 31 |
| 32 | Jefferson Avenue und Madison Avenue. | 32 |
| 33 | President Avenue und Madison Avenue. | 33 |
| 34 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 34 |
| 35 | Washington Ave. und Madison Avenue. | 35 |
| 36 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 36 |
| 37 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 37 |
| 38 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 38 |
| 39 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 39 |
| 40 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 40 |
| 41 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 41 |
| 42 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 42 |
| 43 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 43 |
| 44 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 44 |
| 45 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 45 |
| 46 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 46 |
| 47 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 47 |
| 48 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 48 |
| 49 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 49 |
| 50 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 50 |
| 51 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 51 |
| 52 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 52 |
| 53 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 53 |
| 54 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 54 |
| 55 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 55 |
| 56 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 56 |
| 57 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 57 |
| 58 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 58 |
| 59 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 59 |
| 60 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 60 |
| 61 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 61 |
| 62 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 62 |
| 63 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 63 |
| 64 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 64 |
| 65 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 65 |
| 66 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 66 |
| 67 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 67 |
| 68 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 68 |
| 69 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 69 |
| 70 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 70 |
| 71 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 71 |
| 72 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 72 |
| 73 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 73 |
| 74 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 74 |
| 75 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 75 |
| 76 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 76 |
| 77 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 77 |
| 78 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 78 |
| 79 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 79 |
| 80 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 80 |
| 81 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 81 |
| 82 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 82 |
| 83 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 83 |
| 84 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 84 |
| 85 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 85 |
| 86 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 86 |
| 87 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 87 |
| 88 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 88 |
| 89 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 89 |
| 90 | Washington Ave. und Spruce Straße. | 90 |

Beste Anzeigen.

Nick Busch und Julius Lorb,
Schmiede und Wagner,
1145 Luzerne Straße, Hyde Park.
Nur Arbeiten und Reparaturen jeder Art werden auf das Beste ausgeführt. 31/3m

Wm. Trostel,
Deutscher Metzger,
1115 Jackson Straße,
liefert die feinsten Würste in jeder Part; und ebenso alle Sorten frisches und eingebratenes Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.

John Thiel,
Kunden-Schneider,
714 W. Lackawanna Ave.
Mit dem besten Vorrath von importirtem und einheimischem Tuch befindet sich eine langjährige Erfahrung als Schneider. Nur die allerbeste Arbeit wird geliefert.

Frank Stetter, jr.,
Hotel- und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.
Warme und kalte Speisen sind zu jeder Zeit zu haben. Frisches Lager stets an Lager. Biscuits, Cakes und Pastries.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
Frank Stetter.

Hotel-Übernahme.
Dem deutschen Publikum und meinen schwerer Freunden erlaube ich hiermit anzugreifen, daß ich das Hotel und Restauration des verstorbenen Herrn Weber, 414 N. Main Ave., übernommen habe. Ich werde nur die besten Speisen, Getränke und Cigaren halten und bemüht sein, durch reelle Bedienung allen gerechten Anforderungen zu entsprechen.
Henry von Weisenfluh.
Mein Geschäft als Schlichter führe ich wie bisher fort.

Wohin treiben wir?

Ein schimmerndes Zeichen der Zeit, schreibt der „Louisviller Anzeiger“, ist die in letzter Zeit in verschiedenen Theilen der Ver. Staaten mehrfach zu Tage getretene Neigung, Arbeiterschwärmerien mit Pulver und Blei zu ordnen. Es ist ein festsitzender amerikanischer Grundfals, daß nur im äußersten Nothfall zu den Waffen als Pacificirungsmittel gegriffen werden sollte, doch wird die Unantastbarkeit dieses Grundfals in unseren Tagen hart verlegt. Im Laufe der letzten drei Monate haben größere Massen von Bergleuten in Pennsylvania, Oregon und Tennessee gegen die ihnen, ihrer Meinung nach zurecht ergebende Ungerechtigkeit rebelliert. Sie suchten ihre Sache nicht durch Appellation an die regulären Gerichtshöfe, an die Schiedsgerichte oder durch andere zu Gebote stehende friedfertigen Mittel zum Austrag zu bringen, sondern sie griffen zu den Waffen, und versuchten und drohten mit Gewalt. Die Behörden versuchten in denselben Fehler, und anstatt den Versuch zu machen, die Schwierigkeiten auf gutem Wege beizulegen, setzten sie die Gewalt an. Es wurden Truppen entboten und wenigstens bei einer Gelegenheit kam es zum Blutvergießen.
Der hierin zu Tage tretende Geist ist ein verkehrter. In den Massen zu greifen, um einfache geschäftliche Fragen zu ordnen, ist unamerikanisch und barbarisch. Am meisten leiden darunter die armen Leute, welche durch fälschliche, verkehrte Führer in diese gefährlichen Unternehmungen geführt werden, aber die Uebel reichen bedeutend weiter als das unmittelbare Blutvergießen und das demselben folgende Elend. Derartige Vorkommnisse sind ganz geeignet, die Achtung vor dem Gesetze zu untergraben, und fahre Zweifel in die Verantwortlichkeit unserer freien Institutionen nach zu rufen, wenn wir unter denselben eben so oft in Europa sehen sollten, daß Truppen und Arbeiter einander mit den Waffen in der Hand gegenüber stehen. Die Arbeiter sollten bedenken, daß sie durch Aufsehergewalt nie und nimmer ihr Ziel erreichen können, und wer Wind facht, Sturm erntet wird. Jede Sache, die durch Aufsehen gegen Gesetz, Ordnung und Landesfriede gefördert werden soll, ist von vornherein verloren.

Beste Anzeigen.

Nick Busch und Julius Lorb,
Schmiede und Wagner,
1145 Luzerne Straße, Hyde Park.
Nur Arbeiten und Reparaturen jeder Art werden auf das Beste ausgeführt. 31/3m

Wm. Trostel,
Deutscher Metzger,
1115 Jackson Straße,
liefert die feinsten Würste in jeder Part; und ebenso alle Sorten frisches und eingebratenes Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.

John Thiel,
Kunden-Schneider,
714 W. Lackawanna Ave.
Mit dem besten Vorrath von importirtem und einheimischem Tuch befindet sich eine langjährige Erfahrung als Schneider. Nur die allerbeste Arbeit wird geliefert.

Frank Stetter, jr.,
Hotel- und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.
Warme und kalte Speisen sind zu jeder Zeit zu haben. Frisches Lager stets an Lager. Biscuits, Cakes und Pastries.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
Frank Stetter.

Hotel-Übernahme.
Dem deutschen Publikum und meinen schwerer Freunden erlaube ich hiermit anzugreifen, daß ich das Hotel und Restauration des verstorbenen Herrn Weber, 414 N. Main Ave., übernommen habe. Ich werde nur die besten Speisen, Getränke und Cigaren halten und bemüht sein, durch reelle Bedienung allen gerechten Anforderungen zu entsprechen.
Henry von Weisenfluh.
Mein Geschäft als Schlichter führe ich wie bisher fort.

Beste Anzeigen.

Nick Busch und Julius Lorb,
Schmiede und Wagner,
1145 Luzerne Straße, Hyde Park.
Nur Arbeiten und Reparaturen jeder Art werden auf das Beste ausgeführt. 31/3m

Wm. Trostel,
Deutscher Metzger,
1115 Jackson Straße,
liefert die feinsten Würste in jeder Part; und ebenso alle Sorten frisches und eingebratenes Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.

John Thiel,
Kunden-Schneider,
714 W. Lackawanna Ave.
Mit dem besten Vorrath von importirtem und einheimischem Tuch befindet sich eine langjährige Erfahrung als Schneider. Nur die allerbeste Arbeit wird geliefert.

Frank Stetter, jr.,
Hotel- und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.
Warme und kalte Speisen sind zu jeder Zeit zu haben. Frisches Lager stets an Lager. Biscuits, Cakes und Pastries.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
Frank Stetter.

Hotel-Übernahme.
Dem deutschen Publikum und meinen schwerer Freunden erlaube ich hiermit anzugreifen, daß ich das Hotel und Restauration des verstorbenen Herrn Weber, 414 N. Main Ave., übernommen habe. Ich werde nur die besten Speisen, Getränke und Cigaren halten und bemüht sein, durch reelle Bedienung allen gerechten Anforderungen zu entsprechen.
Henry von Weisenfluh.
Mein Geschäft als Schlichter führe ich wie bisher fort.

Beste Anzeigen.

Nick Busch und Julius Lorb,
Schmiede und Wagner,
1145 Luzerne Straße, Hyde Park.
Nur Arbeiten und Reparaturen jeder Art werden auf das Beste ausgeführt. 31/3m

Wm. Trostel,
Deutscher Metzger,
1115 Jackson Straße,
liefert die feinsten Würste in jeder Part; und ebenso alle Sorten frisches und eingebratenes Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.

John Thiel,
Kunden-Schneider,
714 W. Lackawanna Ave.
Mit dem besten Vorrath von importirtem und einheimischem Tuch befindet sich eine langjährige Erfahrung als Schneider. Nur die allerbeste Arbeit wird geliefert.

Frank Stetter, jr.,
Hotel- und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.
Warme und kalte Speisen sind zu jeder Zeit zu haben. Frisches Lager stets an Lager. Biscuits, Cakes und Pastries.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
Frank Stetter.

Hotel-Übernahme.
Dem deutschen Publikum und meinen schwerer Freunden erlaube ich hiermit anzugreifen, daß ich das Hotel und Restauration des verstorbenen Herrn Weber, 414 N. Main Ave., übernommen habe. Ich werde nur die besten Speisen, Getränke und Cigaren halten und bemüht sein, durch reelle Bedienung allen gerechten Anforderungen zu entsprechen.
Henry von Weisenfluh.
Mein Geschäft als Schlichter führe ich wie bisher fort.

Beste Anzeigen.

Nick Busch und Julius Lorb,
Schmiede und Wagner,
1145 Luzerne Straße, Hyde Park.
Nur Arbeiten und Reparaturen jeder Art werden auf das Beste ausgeführt. 31/3m

Wm. Trostel,
Deutscher Metzger,
1115 Jackson Straße,
liefert die feinsten Würste in jeder Part; und ebenso alle Sorten frisches und eingebratenes Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.

John Thiel,
Kunden-Schneider,
714 W. Lackawanna Ave.
Mit dem besten Vorrath von importirtem und einheimischem Tuch befindet sich eine langjährige Erfahrung als Schneider. Nur die allerbeste Arbeit wird geliefert.

Frank Stetter, jr.,
Hotel- und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.
Warme und kalte Speisen sind zu jeder Zeit zu haben. Frisches Lager stets an Lager. Biscuits, Cakes und Pastries.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
Frank Stetter.

Hotel-Übernahme.
Dem deutschen Publikum und meinen schwerer Freunden erlaube ich hiermit anzugreifen, daß ich das Hotel und Restauration des verstorbenen Herrn Weber, 414 N. Main Ave., übernommen habe. Ich werde nur die besten Speisen, Getränke und Cigaren halten und bemüht sein, durch reelle Bedienung allen gerechten Anforderungen zu entsprechen.
Henry von Weisenfluh.
Mein Geschäft als Schlichter führe ich wie bisher fort.

Munn & Co. Scientific American Agency

PATENTS

A pamphlet of information and abstract of the laws showing how to obtain Patents, Caveats, Trade Marks, Copyrights, and more.
MUNN & CO.
361 Broadway,
New York.

Die deutsche Sprache ist ein hochgeehrtes Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist. Die deutsche Sprache ist ein reichhaltiges Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist. Die deutsche Sprache ist ein reichhaltiges Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist.

Südseite Anzeigen.

Sprecht vor in
Chas. J. Scherer's
Südseite Schuh-Laden,
und feht seine
Vollständige Auswahl
von feinen
Schuhen für Damen u. Herren.
Preis niedrig und Waaren garantiert wie repräsentirt. Neue Kundenarbeit und Reparaturen werden in der dauerhaftesten Weise hübsch und pünktlich hergestellt.
No. 613 Cedar Avenue,
Scranton, Pa.

Stephan Gutheinz,

deutscher Metzger,
518 & 520 Cedar Avenue,
zwischen Alder und Dickey Straßen, empfiehlt einen vornehmen Publikum sein Geschäft auf die Beste. Fleisch jeder Art liefert er zum billigsten Preise und in bester Qualität, und macht sich überaus auf die von mir zubereiteten vorzüglichen Würste aufmerksam.
Telephon-Verbindung.

Die

W. Robinson
Bierbrauerei,
Cedar Avenue und Alder Straße,
Empfehlen ihre ausgezeichneten Fabrikate den verehrten Wirthen bestens.

Wm. Kornacher's

Deutsche Apotheke,
721 Pittston Avenue,
nahe Birch Straße.
Der Eigentümer, in Deutschland staatlich geprüfter Apotheker und Chemiker, verwendet auf die Zubereitung von Rezepten die größte Sorgfalt. Alle Medikamente sind frisch. Deutsche Heilkräuter und Arzneien, Patent-Medizinen, Toilette-Präparate, u. s. w. Bedienung pünktlich und reell.

Gebrüder Scherer's

Keystone
Cracker- und Cakes-Bäckerei,
343, 345, und 347 Broof Straße, gegenüber der Knopf-Fabrik,
Süd Scranton.
Ebenso, Brod jeder Art.
John Wembruff's,
Schlächtere und Wurstgeschäft,
116 Cedar Straße.
Stets vorräthig alle Sorten echte deutsche Fleisch, frisches, gesalzenes und geräucheretes. Auf größere Quantitäten Wurst wird in Abzug erlaßt.
Dieses Geschäft wird nach deutscher Art betrieben.

Deutsche Metzgerei

von
Caspar Jenny,
No. 416 Süd Washington Avenue.
Alle Fleischsorten von der besten Qualität und fleischlich, dergleichen die schmackhaftesten Würste jeder Art.
Die besten Schinken und ein ausgezeichnetes Corn Beef und das feinste Fädelfleisch stets in großer Auswahl.
Bestellungen per Post werden prompt ausgeführt und zu einem Besuche des Geschäftes freundlichst eingeladen.

An deutsche Vereine.

Die deutschen Vereine der Stadt Scranton werden darauf aufmerksam gemacht, daß die Stricker-Band jederzeit für Halle, die Nies und Paraden engagirt werden kann. Musik gut und zu niedrigen Preisen. Anmeldeungen zu machen bei Leber August Dammann, 825 Elm Straße; oder bei Baumgarten Franz Müller vom Stricker-Berein, 1403 Prospect Avenue. 29/6m

Shirer,

— der —
„Lion“ Guthändler,
213 Lackawanna Avenue.
Die vollstänige Auswahl von Hüten, Untertheilern, Wascheisen, Krügen, Handtaschen, weisse und colorirte Damen Güten, Lederschuhe in Leinen und Seide, Halbtüder etc.
Die besten Waaren zu den niedrigsten Preisen.
Die große Nachfrage für die populäre „Lion“ Cigarette haben Andere veranlaßt, eine Nachahmung in den Handel zu bringen. Um die Käufer der populären „Lion“ zu schützen, werden wir in Zukunft die Anfangsbuchstaben unserer Firma O. S. & Co. auf jede von uns fabrizirte P u n d Cigarette setzen.
Warner, Brown & Co.

Shirer,

— der —
„Lion“ Guthändler,
213 Lackawanna Avenue.
Die vollstänige Auswahl von Hüten, Untertheilern, Wascheisen, Krügen, Handtaschen, weisse und colorirte Damen Güten, Lederschuhe in Leinen und Seide, Halbtüder etc.
Die besten Waaren zu den niedrigsten Preisen.
Die große Nachfrage für die populäre „Lion“ Cigarette haben Andere veranlaßt, eine Nachahmung in den Handel zu bringen. Um die Käufer der populären „Lion“ zu schützen, werden wir in Zukunft die Anfangsbuchstaben unserer Firma O. S. & Co. auf jede von uns fabrizirte P u n d Cigarette setzen.
Warner, Brown & Co.

— Mafer's „Annalen für Gewerbe und Bauwesen“ enthalten eine Beschreibung der Krupp'schen Fabrik in Essen, der folgende Angaben über die Betriebs-einrichtungen des Werkes entnehmen sind: In der Fabrik befinden sich 2542 vertheilte Oefen, 439 Dampfmaschinen, 82 Dampfhammer von 100 bis 10,000 Kilogramm Gewicht, 21 Walzenwerke, 450 Dampfmaschinen von bis 1000 Pferdestärken, 1622 verschiedene Werkzeugmaschinen. Zur Vermittlung des Verkehrs dienen: 4396 Kilometer normalspurige Eisenbahn mit 14 Tenderlokomotiven und 542 Wagen; 2919 Kilometer. Normalspurige Eisenbahn mit 14 Lokomotiven und 450 Wagen; 80 Kilometer Telegraphenleitung mit 31 Telegraphenstationen und 55 Morse-Schreibapparaten; 140 Kilometer Fernspretleitungen mit 156 Sprechstellen, welche mit einer Centralstelle verbunden sind. An jedem Arbeitstage werden durchschnittlich verbraucht 33,320 Centner Kohlen und Holz, 18,834 bis 26,898 Kubim. Wasser, 13,350 bis 42,700 Kubim. Leuchtgas. Die Fabrik besitzt für ihren eigenen Bedarf ein chemisches Laboratorium, eine photographische und eine lithographische Werkstätte, eine Buchdruckerei mit vier Dampfmaschinen und sieben Handpressen und eine Buchbinderei. Der Plan der Fabriksanlage gleicht dem Plan einer amerikanischen Provinzialstadt. Die ganze Fabrik ist von der Krupp'schen Ringbahn umschlossen und von zahllosen Bahngleisen durchzogen. Ein besonders großartiges Gebäude ist die Halle für den Stahlguß. In derselben befinden sich 107 unterirdische Ziegelöfen für die Herstellung von 30 unterirdischen und 1 überirdischen Ofen mit Regeneratoren. In jedem der ersten genannten Oefen fließen 12, in den anderen 18 und in dem oberirdischen Ofen 30 Tiegel, so daß im Ganzen etwa 1730 Tiegel in diesen Oefen fließen, in denen etwa 80,000 Kilogramm Stahl mit einem Male niedergeschmolzen werden können. Die Fabrik hat bereits mehr als 24,000 Geschütze abgeliefert. Die Krupp'schen Werke beschäftigen ungeachtet über 20,000 Arbeiter. Die Verwaltung derselben wird durch ein Regimentum technisch, kaufmännisch und juristisch gebildeter Mitglieder geführt.

— Der Abschluß des französisch-russischen Bündnisses ist ein hochgeehrtes Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist. Die deutsche Sprache ist ein reichhaltiges Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist. Die deutsche Sprache ist ein reichhaltiges Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist.

— Der Abschluß des französisch-russischen Bündnisses ist ein hochgeehrtes Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist. Die deutsche Sprache ist ein reichhaltiges Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist. Die deutsche Sprache ist ein reichhaltiges Erbe, das in den öffentlichen Schulen zu erhalten ist.

— Der Abschluß des französisch-russischen Bündnisses ist ein hochgeehrtes